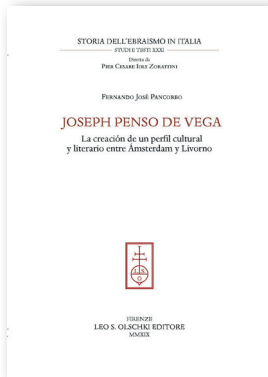


FERNANDO JOSÉ PANCORBO

**JOSEPH PENSO DE VEGA**  
LA CREACIÓN DE UN PERFIL CULTURAL Y  
LITERARIO ENTRE ÁMSTERDAM Y LIVORNO

Il presente volume è, senza dubbio, uno dei più completi lavori sulla vita e opera dell'autore ebreo Joseph Penso de Vega. Il testo è uno studio interdisciplinare nel quale s'intrecciano Religione, Storia delle idee, rete interculturali tra diverse diaspore sefardite d'Europa (più concretamente tra Amsterdam e Livorno), e, ovviamente, letteratura. L'interesse della produzione di Penso si trova nella magistrale confluenza fra tradizione religiosa giudea e l'adattamento alle nuove erudite produzioni letterarie provenienti



dalla Spagna; nella ricezione di tutte le più influenti tendenze culturali che l'autore aveva conosciuto grazie al suo soggiorno nella villa livornese e nei materiali intellettuali che i contatti con ambienti sia cristiani che laici gli offrirono. In conclusione, l'opera si presenta come un titolo di grande interesse per capire, non soltanto l'importanza dell'autore Penso de Vega, ma anche la profondità dello sviluppo culturale della comunità ebraica d'Amsterdam e di Livorno attraverso la sua figura.

*El volumen Joseph Penso de Vega: La creación de un perfil cultural y literario entre Amsterdam y Livorno es un trabajo en profundidad de la vida y obra del máximo exponente de la prosa se ha venido conociendo como Barroco sefardí. El texto está propuesto desde una perspectiva interdisciplinar en el que, más allá del gran interés que despierta su producción literaria, se atiende a materias como la religión, la historia de las ideas, la interculturalidad, con el fin de ofrecer una visión completa de Penso y de la realidad en la que vivió y escribió.*

FERNANDO J. PANCORBO è ricercatore e insegnante alla Università di Basilea, dove ha fatto il dottorato in Filosofia, specializzato in Letteratura. Attualmente, sviluppa la sua ricerca in studi ebraici in relazione ai traduttori di testi polemici ed eretici della comunità ebraica d'Amsterdam e d'Amburgo tra i secoli XVI e XVII, e sull'iconografia intorno a temi considerati riprovevoli nel tempo della Riforma. Pancorbo ha partecipato a progetti di ricerca nazionali e internazionali. Ha pubblicato diversi lavori in riviste e volumi collettanei; appartiene al comitato scientifico di molte riviste ed è stato relatore internazionale di tesi di dottorato.

**Storia dell'Ebraismo in Italia. Studi e testi, vol. 31**

2019, cm 17 × 24, XII-198 pp. con 7 figg. b.n. n.t.

[ISBN 978 88 222 6665 1] € 28,00

<http://www.olschki.it/libro/9788822266651>

CASA EDITRICE

Casella postale 66 • 50123 Firenze  
info@olschki.it • pressoffice@olschki.it

Tel. (+39) 055.65.30.684



LEO S. OLSCHKI

P.O. Box 66 • 50123 Firenze Italy  
orders@olschki.it • www.olschki.it

Fax (+39) 055.65.30.214

FERNANDO JOSÉ PANCORBO  
**JOSEPH PENSO DE VEGA**  
LA CREACIÓN DE UN PERFIL CULTURAL Y LITERARIO  
ENTRE ÁMSTERDAM Y LIVORNO

El presente volumen es, sin duda, uno de los más completos estudios que se han realizado sobre la vida y obra del autor sefardí Joseph Penso de Vega. El texto se presenta desde una perspectiva interdisciplinar en el que confluyen, entre otras materias, religión, historia de las ideas, interculturalidad y, obviamente, literatura. El interés de la producción del mayor exponente en prosa del llamado Barroco sefardí radica en la magistral armonía que en ella creó de la tradición judía, de los saberes que adquirió procedentes de España y de Portugal, de la ampliación de



su erudición durante sus años en Livorno, y de todos los contactos culturales que tuvo con las sociedades que conoció, tanto en un ámbito sacralizado como laico. En conclusión, Joseph Penso de Vega: La creación de un perfil cultural y literario entre Ámsterdam e Livorno se presenta como un título de verdadero interés para entender, no solo la importancia de este escritor, sino también la profundidad del desarrollo cultural que, a través de su figura, se vio incrementado notablemente en las comunidades judías de Ámsterdam y de Livorno.

*Il volume è uno studio approfondito della vita e dell'opera di Joseph Penso de Vega, esponente del «barocco sefardita». Nel testo, la sua figura viene studiata in una prospettiva interdisciplinare, alla luce dei contatti che ebbe con la comunità ebraica di Amsterdam e di Livorno, con ambienti sia cristiani che laici e con le più influenti tendenze letterarie dell'epoca. In tal modo si offre un quadro dell'autore più completo, che non si sofferma unicamente sulla sua produzione letteraria, ma sugli aspetti religiosi, di storia delle idee e di multiculturalità presenti nella sua opera.*

FERNANDO PANCORBO es docente e investigador en la Universidad de Basilea, donde hizo su doctorado en Filosofía, especializándose en Literatura sefardí. Actualmente, sigue realizando trabajos en esta área, sobre todo en relación a los textos y las traducciones de textos polémicos y heréticos en las diásporas de Ámsterdam y Hamburgo entre los siglos XVI y XVII. Pancorbo ha participado en varios proyectos de investigación a nivel nacional e internacional, ha publicado en diversas revistas y volúmenes colectivos, pertenece al comité científico de varios proyectos, y ha colaborado como revisor internacional en tribunales de tesis doctoles.

**Storia dell'Ebraismo in Italia. Studi e testi, vol. 31**

2019, cm 17 × 24, XII-198 pp. con 7 figg. b.n. n.t.

[ISBN 978 88 222 6665 1] € 28,00

<http://www.olschki.it/libro/9788822266651>

CASA EDITRICE

Casella postale 66 • 50123 Firenze  
info@olschki.it • pressoffice@olschki.it

Tel. (+39) 055.65.30.684



LEO S. OLSCHKI

P.O. Box 66 • 50123 Firenze Italy  
orders@olschki.it • www.olschki.it

Fax (+39) 055.65.30.214